



EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE



IOPP TRACKER

GPS CONNECTÉ POUR CHIENS ET CHATS

FR - Guide de démarrage rapide

EN - Quick start guide

SP - Guía rápida de uso

D - Schnellstart-Anleitung

IT - Manuale d'uso

NL - Gebruikershandleiding

Support et FAQ : <http://iopp.eu>



CONFORMITÉ

La balise IOPP-GT est un dispositif qui permet la mesure de l'activité et le suivi GPS des déplacements de votre animal. Cet appareil est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions pertinentes des directives R&TTE 1999/5/EC, Basse tension 2006/95/EC et ROHS 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité peut être consulté sur le site <http://www.iopp.eu>.

EYENIMAL® est une marque déposée par la société Num'Axes S.A à Directoire et Conseil de Surveillance – France

EYENIMAL® is registered as a trademark of Num'Axes S.A company – France



INTRODUCTION

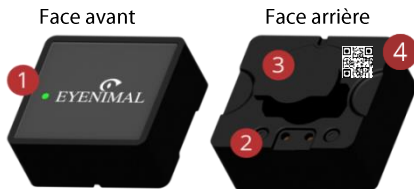
Nous vous remercions d'avoir acheté la balise IOPP-GT.

Assurez-vous de le lire attentivement avant de manipuler le produit. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité pour toute erreur ou omission commise par l'utilisateur.

Le balise IOPP-GT propose un nouveau moyen d'interaction avec vos animaux de compagnie. Grâce aux technologies de communication sans fil et au GPS associés aux dernières générations de capteur, vous pourrez désormais suivre l'activité et les déplacements de votre animal.

CONTENU DU COFFRET

BALISE IOPP



- 1 - Voyant lumineux
- 2 - Contacts de charge de la batterie
- 3 - Accroche sur l'attache du collier
- 4 – Code 2D, n° de série de la balise

CHARGEUR DE BATTERIE



- 1 – Contacts de charge
- 2 – Prise USB

ATTACHES DE COLLIERS



NOTE : pour les chats, il est recommandé d'utiliser un collier équipé d'un système anti-étranglement. Ne PAS utiliser un collier en métal ou de type rigide

	Taille	Largeur max collier
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

1



Mettre la balise en charge pour toute la durée de la mise en service

2



<http://www.iopp.eu>

Aller sur le site pour créer votre compte

3

Depuis le site



Créer un compte

4

Depuis le site



Activer ma balise

5

Depuis le site



Enregistrer votre animal

6



L'association de votre balise sur IOPP

De : www-data@www-data.iopp.eu
Date : 10 septembre 2015 14:06
Objet : L'association de votre balise sur IOPP

Félicitations ! Vous avez associé votre balise :
 * balise : 41540FGA0001B445
 avec votre animal :
 * animal : Chenapan
 Si ce n'est pas déjà fait, pensez à souscrire à un abonnement.
[Accès boutique](#)

Recevoir l'email de confirmation de l'activation

7

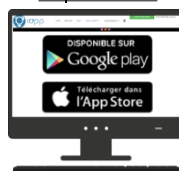
Depuis le site



Souscrire un abonnement
Nota : un abonnement par balise

8

Depuis le site



Télécharger l'application IOPP pour votre mobile Android ou iOS

9



Débrancher la balise quand la charge est terminée (charge complète : 3H)
La fixer au collier

UTILISATION

MISE EN CHARGE DE LA BALISE



- 1 - Retirer la balise du collier de l'animal
- 2 - Placer la balise sur sa pince de charge
- 3 - Brancher la prise USB sur une alimentation compatible : la charge complète dure environ 3H

Voyant lumineux – balise en fonctionnement



Batterie faible : 3 clignotements rouges rapides



Transmission vers l'application : long orange puis long vert

Voyant lumineux – balise en charge



Batterie en charge : clignotement rouge lent



Charge terminée : clignotement vert lent



Mise à jour de la balise : clignotement rouge-vert continu

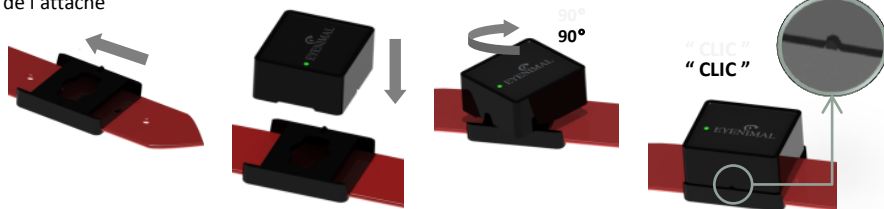


Batterie très faible et en charge : 2 clignotements rapides rouges et un long vert

Information : la pince de charge utilise un connecteur USB standard disponible par exemple sur votre PC, votre box internet, votre décodeur TV, etc.

INSTALLATION SUR LE COLLIER

- 1 - Choisir une attache adaptée au collier de l'animal (S, M, XL) et l'insérer sur le collier
- 2 - Insérer la balise dans l'attache
- 3 - Pivoter la balise d'un quart de tour vers la droite ou la gauche jusqu'au « CLIC »
- 4 - Vérifier que la balise est positionnée correctement, l'encoche sur la balise doit se caler sur le picot de l'attache





Sécurité - Balise GPS étanche

Le capteur GPS intégré dans le boîtier vous permet de suivre votre animal sur les applications mobiles IOPP ou sur le site <http://www.iopp.eu> à travers l'historique des balades, le suivi en temps réel et l'alerte en cas de fugue.



Santé - Suivi de l'activité

Les capteurs intégrés dans le boîtier mesurent l'activité physique quotidienne de votre animal. Les applications mobiles ou le site <http://www.iopp.eu> permettent de suivre cette activité et proposent la gestion de son agenda vétérinaire.



Partage - Réseaux sociaux

Les applications mobiles ou le site <http://www.iopp.eu> vous permettent de partager le quotidien de votre animal sur les réseaux sociaux.



Partout - Dans toute l'Europe

L'ensemble de ces services est disponible dans 28 pays d'Europe* sans surcoût.

* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

AVERTISSEMENTS

La balise IOPP-GT est un appareil de suivi de l'activité et des déplacements de votre animal domestique. Il se destine seulement à un usage privé. Tout autre usage détourné pouvant être fait de l'appareil n'engage en aucun cas la responsabilité du fabricant et du revendeur.

Enfants et personnes ayant des capacités réduites

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou toutes personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions précises sur la manière d'utiliser le produit.

Positionnement numérique et suivi des personnes

Cet appareil est soumis aux lois du pays dans lequel il est utilisé. Dans certains pays, il existe des lois sur le positionnement numérique et le suivi des personnes, des animaux et/ou des objets. L'utilisateur est responsable de ne pas violer ces lois. Le fabricant et le revendeur ne pourront pas être tenus pour responsables de l'utilisation faite du produit.

Sécurité des animaux domestiques

Cette balise de petite taille et de faible poids est destinée à suivre l'activité et les déplacements des animaux domestiques de type chien et chat. Dans certains cas, il peut s'avérer trop lourd pour des animaux de très petite taille ou blessés. En cas de doute sur l'utilisation de la balise, n'hésitez pas à consulter un vétérinaire.

Contre-indications

- La balise IOPP-GT doit être manipulée avec soin. Elle ne doit pas être secouée violemment.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être démonté. Il ne doit être ouvert sous aucun prétexte.
- Ne pas utiliser la balise si elle semble endommagée.
- Ne pas peindre le boîtier de la balise. Ne pas la nettoyer avec des produits chimiques et/ou des détergents.
- La balise doit être retirée de l'animal avant de procéder à la mise en charge de la batterie.

Batterie

Ce produit fonctionne à l'aide d'une batterie rechargeable au lithium polymère. Ces batteries nécessitent le respect de certaines conditions d'utilisation. Le non respect de ces instructions peut raccourcir la durée de vie de la batterie et donc celle de votre appareil.

- La batterie livrée avec cet appareil ne peut et ne doit pas être retirée et/ou échangée.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être percé, brûlé ou ouvert.
- La batterie doit être chargée uniquement à l'aide de la pince de charge fournie. Tout autre mode de recharge peut provoquer une surchauffe, un incendie voire une explosion.
- La batterie ne doit pas être chargée à proximité d'une source de chaleur ou dans tout lieu où la température est élevée. De telles conditions peuvent provoquer une surchauffe, un incendie voire une explosion.

SPECIFICATIONS

Dimensions hors système d'attache	42.5 x 37.5 x 18 mm
Poids hors système d'attache	36 g
Alimentation	5 Vdc - 0.5A
Batterie	3.7 V - 600 mAh Li-Po
Température de fonctionnement	5°C à +45°C
GSM	900 / 1800 Mhz
Satellites	GPS et GLONASS

En cas de dysfonctionnement

Vous avez la possibilité d'ouvrir une demande de support en ligne pour votre produit sur la plateforme <http://iopp.eu>

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente afin qu'il soit testé et réparé.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES

ZAC des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse

CS 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations par le service après-vente NUM'AXES veuillez joindre impérativement :

- votre produit complet
- la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation. Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple batterie déchargée, mauvaise utilisation du produit).

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.

2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé

aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie ou le service des traitements de déchets ménagers



User guide

INTRODUCTION

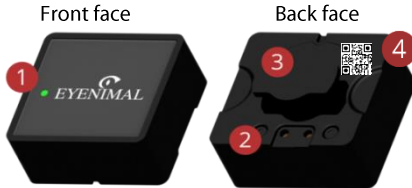
We thank you for purchasing this IOPP-GT Tag.

Please read this manual attentively before handling the product. The manufacturer and the distributor decline all responsibility for any error or omissions committed by the user.

The IOPP-GT Tag offers a new means of interaction with your pets. Thanks to wireless communication technology and GPS associated with previous generations of sensor technology, you can from now on follow the movements of your animals.

KIT CONTENTS

IOPP TAG



- 1 – Indicator Light
- 2 – Battery charging port
- 3 – System of attachment for collar clip
- 4 – 2D code and tag serial number

BATTERY CHARGER



- 1 – Charger
- 2 – USB plug

COLLAR CLIP



NOTE : for cats, it is recommended to use a collar equipped with an anti-strangle system. Do NOT use a collar made of metal or rigid material.

	Size	Collar max width
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

SET UP

1



Put the tag on charge for the duration of the set up

2

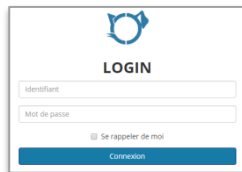


<http://www.iopp.eu>

Go to the website to create your account

3

From the website



Create an account

4

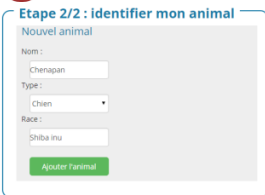
From the website



Activate your tag

5

From the website



Register your animal

6



Receive the email confirmation of activation

7

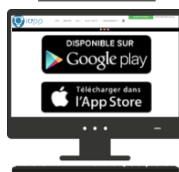
From the site



Subscribe online
Note: one subscription for one tag

8

From the site



Download the IOPP app for your android or IOS mobile

9



Unplug the tag when it is fully charged and set up (full charge time: 3H) then clip it to collar.



OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING THE TAG







- 1 – Remove the tag from the collar of the animal
- 2 – Connect the charger
- 3 – Connect the USB plug to a compatible power source: the complete charge takes about 3 hours

Indicator light– tag in function

	Weak battery: 3 quick red flashes
	Connection to the application: long orange light followed then by long green light

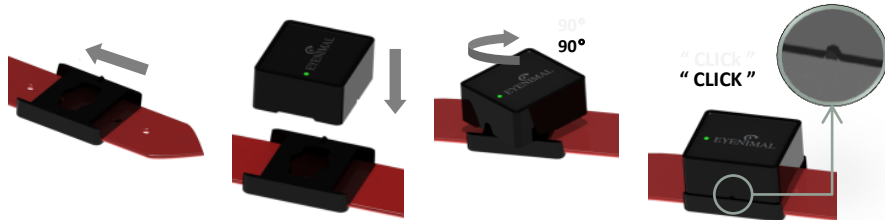
Indicator light– tag on charge

	Battery on charge: slow red flash
	Complete charge: slow green flash
	Tag updating: continuous red and green flashes
	Weak battery on charge: 2 quick red flashes followed by a long green flash

Information : the charger uses a standard USB connector usable for example with your PC, your internet box, your TV decoder, etc.

ATTACHING TO THE COLLAR

- 1 - Choose a clip adapted to the collar of the animal (S, M, XL) and attach it to the collar
- 2 - Attach the tag to the clip
- 3 - Rotate the tag a quarter of a turn to the left or to the right until it clicks
- 4 - Check that the tag is positioned correctly, the notch on the tag must lock onto the pin of the clip



FEATURES



Security- Waterproof GPS Tag

The integrated GPS sensor in the device permits you to follow your animal with IOPP mobile applications or via the website <http://www.iopp.eu> by walking history, following in real time and alert in the case of run away.



Health – Activity Monitoring

The integrated GPS sensor in the device measures the daily physical activity of your animal. The mobile applications or internet site <http://www.iopp.eu> permits you to follow this activity and offers management of your animals veterinary agenda.



Sharing – Social Media

The mobile applications or the internet site <http://www.iopp.eu> permits you to share the daily activity of your animal on social media.



Everywhere - All Over Europe!

All of these services are available in 28 countries *no additional cost.
* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

WARNINGS

The IOPP-GT Tag is a device to follow the activity and movements of your pets. It is intended for private use only. Neither the manufacturer nor the distributor will be held liable for any potential misuse of this device.

Children and people with reduced capabilities

This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or by those who lack experience or knowledge, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety or have received specific instructions on how to use this product.

Digital positioning and tracking

This device is subject to the laws of the country in which it is used. In certain countries, there are laws concerning digital positioning and the tracking of people, animals, or objects. The user is responsible for the respect of these laws. The manufacturer and the distributor cannot be held responsible for any use of this product.

Safety of pets

This small light tag is intended to follow the activity and movements of pets like dogs and cats. In certain cases, it could be too heavy for certain animals especially those which are of particularly small size or those which are injured. If in doubt, do not hesitate to contact your Vet.

Contraindications

- The IOPP-GT tag must be handled with care. It shouldn't be shaken violently.
- This device is not intended to be dismantled. It should not be opened under any circumstances.
- Do not use this device if it appears damaged.
- Do not paint the casing of the tag. Do not clean with chemical products or detergents.
- The tag must be removed from the animal prior to the charging of the battery.

Battery

This product operates with of a rechargeable lithium polymer battery. These batteries require compliance with certain conditions. Failure to follow these instructions can shorten the life of the battery and therefore the life of your device.

- The battery within this device cannot be removed or exchanged.
- This device must in no case be pierced, burnt or opened.
- The battery must only be charged with the provided charger. Any other type of charger could cause overheating, and potentially risk of fire or explosion.
- The battery should not be charged near a heating source or in any place where the temperature is high. Such conditions can cause overheating, fire or explosion.

SPECIFICATIONS

Dimensions without clip	42.5 x 37.5 x 18 mm
Weight without clip	36 g
Power supply	5 Vdc - 0.5A
Battery	3.7 V - 600 mAh Li-Po
Functioning temperature	5°C à +45°C
GSM	900 / 1800 Mhz
Satellites	GPS and GLONASS

WARRANTY

Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over, then check the battery and replace it if necessary and retry. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by Email export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

Warranty

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

Warranty conditions

1. The warranty will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt).


The warranty is exclusive to the original purchaser.

2. This warranty does not cover the following:

- direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to NUM'AXES,
- damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
 - misuse from not following directions
 - repairs performed by unauthorized persons.
- loss or theft.

3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

Disposing or recycling of your device at the end of its life

The pictogram  which appears on your product means that this one can not be thrown with

household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



Instrucciones de uso

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el localizador IOPP-GT.

Lea atentamente las instrucciones antes de manipular el producto. El fabricante y el vendedor del producto declinan toda responsabilidad ante cualquier error u omisión cometidos por el usuario.

El localizador IOPP-GT propone una nueva manera de interactuar con su mascota. Gracias a las tecnologías de comunicación inalámbrica y GPS, asociadas sensores de última generación, podrá seguir la actividad y los desplazamientos de su animal.

CONTENIDO DE LA CAJA

LOCALIZADOR IOPP

Parte delantera



Parte trasera



- 1 - Piloto luminoso
- 2 - Contactos de carga de batería
- 3 - Enganche del collar
- 4 - Código 2D, n.º de serie del localizador

CARGADOR DE BATERÍA



- 1 - Contactos de carga
- 2 - Toma USB

ENGANCHES DE LOS COLLARES



NOTA: para los gatos, conviene utilizar un collar equipado con un sistema antiestrangulamiento. No utilizar un collar metálico ni rígido.

	Tamaño	Anchura máxima del collar
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

ACTIVACIÓN

1



Durante el proceso de activación, mantenga el localizador en la base de carga

2



<http://www.iopp.eu>

Vaya a la página web para crear su cuenta

3

En la página web



Cree su cuenta

4

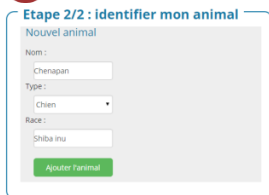
En la página web



Active el localizador

5

En la página web



Registre a su mascota

6



Recibirá un e-mail de confirmación de la activación

7

Desde el sitio



Contrate una suscripción online
Nota: una suscripción por localizador

8

Desde el sitio



Descargue la aplicación IOPP para su móvil Android o iOS

9



Desconecte el localizador una vez completada la carga (carga completa: 3 H)
Fíjelo en el collar

INTRUCCIONES DE USO

CARGA DEL LOCALIZADOR



- 1 - Retire el localizador del collar de su mascota
- 2 - Ponga el localizador sobre la pinza de carga
- 3 - Conecte la toma USB a una alimentación compatible: la carga completa dura unas 3 horas

Piloto luminoso: localizador funcionando



Batería baja: 3 parpadeos rojos rápidos



Transmisión a la aplicación: Luz naranja constante y luego verde

Piloto luminoso: localizador cargando



Batería cargando: parpadeo rojo lento



Carga completada: parpadeo verde lento



Actualización del localizador: parpadeo rojo-verde continuo

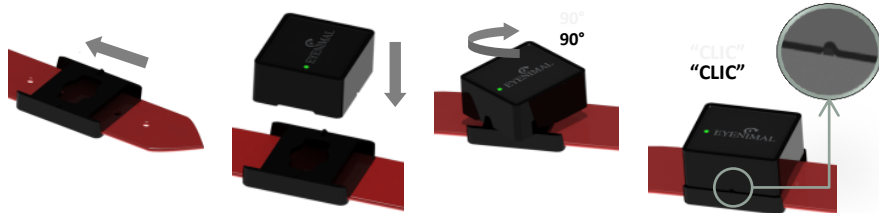


Batería muy baja y cargando: 2 parpadeos rápidos rojos y uno largo verde

Información: la pinza de carga utiliza un conector USB estándar disponible en su ordenador, box internet, decodificador de TV, etc.

FIJACIÓN EN EL COLLAR

- 1 - Elija un enganche adaptado al collar de su mascota (S, M, XL) e introdúzcalo en el collar
- 2 - Coloque el localizador en el enganche
- 3 - Gire el localizador 1/4 de vuelta a la derecha o a la izquierda hasta oír un "clic"
- 4 - Compruebe que el localizador está bien colocado: la muesca debe coincidir con el saliente del enganche



FUNCIONES



Seguridad - Localizador GPS estanco

El sensor GPS integrado en la caja le permite controlar los movimientos de su mascota por medio de las aplicaciones móviles IOPP o desde la página web <http://www.iopp.eu>, a través del historial de paseos, el seguimiento en tiempo real y la alerta en caso de fuga.



Salud - Seguimiento de la actividad

Los sensores integrados en la caja miden la actividad física diaria de su mascota. Mediante las aplicaciones móviles o desde la página web <http://www.iopp.eu> podrá seguir su actividad y gestionar su agenda veterinaria.



Compartir - Redes sociales

Mediante las aplicaciones móviles o desde la página web <http://www.iopp.eu> podrá compartir la vida diaria de su mascota en las redes sociales.



En cualquier lugar - En toda Europa

Servicios disponibles en los 28 países de Europa* sin gastos adicionales.

* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

ADVERTENCIAS

El localizador IOPP-GT es un dispositivo de seguimiento de la actividad y de los desplazamientos de su mascota, destinado únicamente para uso privado. El fabricante y el vendedor declinan toda responsabilidad ante cualquier uso indebido del dispositivo.

Niños y personas con capacidades reducidas

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos, salvo en caso de haber recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de las personas responsables de su seguridad.

Localización digital y seguimiento de personas

Este dispositivo está sujeto a las leyes del país donde se utiliza. En algunos países hay leyes sobre la localización digital y el seguimiento de personas, animales y objetos. El usuario será legalmente responsable en caso de infringir las leyes. El fabricante y el vendedor declinan toda responsabilidad por el uso realizado del producto.

Seguridad de los animales domésticos

Este localizador de tamaño y peso reducidos permite seguir la actividad y los desplazamientos de los animales domésticos de tipo perro y gato. En algunos casos, puede resultar demasiado pesado para animales muy pequeños o heridos. En caso de duda sobre el uso del localizador, consulte con su veterinario.

Contraindicaciones

- El localizador IOPP-GT debe manipularse con mucho cuidado. No se debe sacudir.
- No se debe desmontar. No se debe abrir bajo ningún pretexto.
- No se debe utilizar si parece deteriorado.
- No se debe pintar la caja del localizador. No se debe limpiar con productos químicos ni detergentes.
- Antes de cargar la batería del localizador, retire el dispositivo de su mascota.

Batería

Este producto funciona con una batería recargable de litio polímero. Estas baterías presentan unas condiciones de uso particulares. El incumplimiento de las instrucciones puede reducir la vida útil de la batería y por tanto del dispositivo.

- La batería suministrada con este dispositivo no se debe tirar ni cambiar.
- No perforar, quemar ni abrir este dispositivo bajo ningún pretexto.
- La batería se debe cargar únicamente con la pinza de carga suministrada. Cualquier otro modo de recarga conlleva un riesgo de sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- La batería no se debe cargar junto a una fuente de calor ni en un lugar con temperatura elevada, ya que se podría producir un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones sin sistema de enganche	42,5 x 37,5 x 18 mm
Peso sin sistema de enganche	36 g
Alimentación	5 Vdc - 0,5 A
Batería	3,7 V - 600 mAh Li-Po
Temperatura de funcionamiento	5°C a +45°C
GSM	900 / 1800 Mhz
Satélites	GPS y GLONASS

GARANTIA

En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no se debe a una pila agotada o a una mala utilización.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que enviarnos su producto para ser reparado y verificado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si falta usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición.


Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su DISTRIBUIDOR o a NUM'AXES
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o mala utilización del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo

3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra el fabricante NUM'AXES en caso de daños ocasionados por una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida

El pictograma  que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con

basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



Benutzeranleitung

EINFÜHRUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für das Ortungssystem IOPP-GT entschieden haben.

Lesen Sie bitte unbedingt aufmerksam diese Anleitung, bevor Sie das Produkt handhaben. Der Hersteller und der Fachhändler lehnen jegliche Haftung für Folgen von Fehlern oder Unterlassungen des Nutzers ab.

Das Leitsystem IOPP-GT bietet Ihnen eine neue Möglichkeit Interaktion mit Ihren vierbeinigen Tieren an. Dank den drahtlosen Kommunikationstechnologien und des GPS im Verbindung mit den neuesten Generationen von Sensoren können Sie von nun an die Aktivitäten Ihrer vierbeinigen Tieren verfolgen und sehen, wohin sie sich bewegen.

INHALT DER BOX

ORTUNGSSYSTEM IOPP

Vorderseite



Rückseite



- 1 - Kontrolllampe
- 2 - Ladeanschlüsse der Batterie
- 3 - Element zur Befestigung am Halsbandssockel
- 4 - 2D Kode, Seriennummer des Ortungssystems

BATTERIE-LADEGERÄT



- 1 - Ladekontakte
- 2 - USB-Stecker

HALSBAND-ÖSEN



HINWEIS: Für Katzen wird empfohlen, ein Halsband mit Strangulierschutz-System zu verwenden. KEIN Metall-Halsband bzw. steifes Halsband aus anderem Material verwenden.

	Größe	Maximale Breite des Halsbands
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

INBETRIEBNAHME

1



Das Ortungssystem während der gesamten Dauer der Inbetriebnahme auf Laden schalten

2



<http://www.iopp.eu>

Auf die Website gehen und dort Ihr Konto erstellen

3

Über die Website



Konto erstellen

4

Über die Website



Etape 1/2 : identifier ma balise

Nouvelle balise

Identifiant de la balise : Aïda?

41540FA0001B445

Ajouter



Mein Ortungssystem aktivieren

5

Über die Website

Etape 2/2 : identifier mon animal

Nouvel animal

Nom :

Chenapan

Type :

Chien

Race :

Shiba Inu

Ajouter Formulaire

Ihr Tier registrieren

6

L'association de votre balise sur IOPP

De : www-data@www-data.iopp.eu

Date : 10 septembre 2015 14:06

Objet : L'association de votre balise sur IOPP

Félicitations ! Vous avez associé votre balise :

* balise : 41540FA0001B445

avec votre animal :

* animal : Chenapan

Si ce n'est pas déjà fait, pensez à souscrire à un abonnement.

[Accès boutique](#)



Sie erhalten eine E-Mail mit der Aktivierungs-Bestätigung zu.

7

Über die Website



Um ein Abo zu erwerben
Anmerkung: ein Abonnement pro Ortungssystem

8

Über die Website



Die Applikation IOPP für Ihr Android- oder iOS-Gerät herunterladen

9



Den Versorgungsstecker des Ortungssystems herausziehen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. (Eine vollständige Ladung dauert 3 Stunden). Dann das Ortungssystem am Halsband befestigen.

VERWENDUNG

LADUNG DES ORTUNGSSYSTEMS



- 1 - Das Ortungssystem vom Halsband des Tieres abnehmen
- 2 - Das Ortungssystem auf dem Ladegerät platzieren
- 3 - Den USB-Anschluss an eine kompatible Versorgung anschließen: die komplette Ladung der Batterie dauert etwa 3 Stunden.

Anzeigelampe leuchtet - Ortungssystem in Betrieb



Schwache Batterie: 3-maliges schnelles Blinken der roten Lampe



Übertragung an die Applikation: langes oranges Aufleuchten, danach langes grünes Aufleuchten

Anzeigelampe leuchtet - Ortungssystem wird geladen



Batterie wird geladen: die rote Lampe blinkt langsam



Ladevorgang abgeschlossen: die grüne Lampe blinkt langsam



Aktualisierung des Ortungssystems: die roten und grünen Lampen blinken dauerhaft

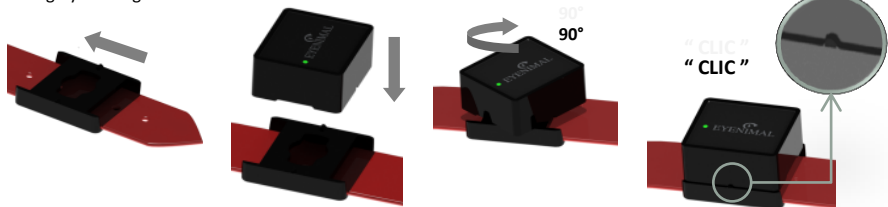


Batterie sehr schwach und wird geladen: 2-maliges kurzes Aufblinken der roten Lampe und einmaliges langes Aufblinken der grünen Lampe

Information : das Ladegerät funktioniert mit einem Standard USB-Anschluss, wie Sie ihn z.B. auf Ihrem PC, Ihrem Internet-Box, Ihrem TV- Decoder usw. finden.

BEFESTIGUNG AM HALSBAND

- 1 - Ein Befestigungssockel entsprechend dem Halsband des Tieres auswählen (S, M, XL) und diesen auf das Halsband aufschieben.
- 2 - Das Ortungssystem auf den Befestigungssockel schieben
- 3 - Das Ortungssystem eine Vierteldrehung nach rechts oder nach links drehen, bis es mit einem Klick einrastet.
- 4 - Kontrollieren, dass das Ortungssystem korrekt positioniert ist, die Führung des Sockels muss in die Kerbe des Ortungssystems greifen.





Sicherheit - wasserdichtes GPS-Ortungssystem

Der im Gehäuse integrierte GPS-Sensor erlaubt es, Ihr Tier auf den mobilen IOPP-Applikationen oder auf der Website <http://www.iopp.eu> anhand der Historie der Ausflüge, in Echtzeit-Überwachung und im Modus Ausreiß-Alarm zu verfolgen.



Gesundheit - Überwachung der Aktivität

Die im Gehäuse integrierten Sensoren messen die tägliche körperliche Aktivität Ihres Tieres. Die mobilen Applikationen oder die Website <http://www.iopp.eu> erlauben diese Aktivitätsüberwachung und sie bieten die Möglichkeit an, den Terminkalender der tierärztlichen Betreuung zu verwalten.



Sharing - soziale Netze

Die mobilen Applikationen oder die Website <http://www.iopp.eu> ermöglichen Ihnen, Erlebnisse aus dem Alltag Ihres Tieres in den sozialen Netzen zu teilen.



Überall - in ganz Europa

Die Gesamtheit dieser Serviceleistungen ist ohne zusätzliche Kosten in 28 Ländern Europas* verfügbar

* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

WARNHINWEISE

Das Ortungssystem IOPP-GT ist ein Gerät zur Lokalisierung der Bewegungen Ihres Haustieres. Es ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Für jeglichen anderen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, der möglicherweise von dem Gerät gemacht wird, kann in keinem Fall die Haftung des Herstellers oder des Händlers des Geräts geltend gemacht werden.

Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten

Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen bestimmt, deren körperliche Fähigkeiten bzw. Fähigkeiten der Sinneswahrnehmung oder deren geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht über ausreichende Erfahrung und/oder Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie befinden sich unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bzw. sie haben genaue Anweisungen erhalten, wie sie das Produkt handhaben sollen.

Digitale Lokalisierung und Überwachung von Personen

Dieses Gerät unterliegt der Gesetzlichkeit des Landes, in dem es verwendet wird. In manchen Ländern bestehen gesetzliche Regelungen für die digitale Lokalisierung und die Überwachung von Personen, Tieren oder Gegenständen. Der Nutzer des Gerätes ist verantwortlich dafür, dass bei der Nutzung diese Gesetze eingehalten werden. Der Hersteller und der Wiederverkäufer des Gerätes können für den Gebrauch, der von dem Gerät gemacht wird, nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Sicherheit der Haustiere

Dieses kleine Ortungsgerät mit geringem Gewicht ist zur Überwachung der Aktivität und der Fortbewegung von Haustieren wie beispielsweise Hunden und Katzen im Gelände bestimmt. In manchen Fällen kann das Gerät für sehr kleine oder für verletzte Tiere zu schwer sein. Im Zweifelsfall holen Sie diesbezüglich den Rat eines Tierarztes ein.

GEGENINDIKATIONEN

- Das Ortungssystem IOPP-GT muss mit Sorgfalt gehandhabt werden. Es darf keinen starken Erschütterungen ausgesetzt werden.
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, dass es auseinandergebaut wird. Es darf unter keinen Umständen geöffnet werden.
- Benutzen Sie das Ortungssystem nicht, wenn Sie den Eindruck haben, dass es beschädigt ist.
- Das Gehäuse des Ortungssystems darf nicht mit einem Farbanstrich versehen werden. Das Gerät nicht mit Chemikalien und/oder Starkreinigern reinigen.
- Das Ortungsgerät muss vom Tier abgenommen werden, bevor die Batterie zum Laden angeschlossen wird.

Batterie

Dieses Produkt funktioniert mit einer wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Batterie. Für diese Batterien ist die Einhaltung gewisser Einsatzbedingungen erforderlich. Die Nichteinhaltung der diesbezüglichen Anweisungen kann zur Verkürzung der Lebensdauer der Batterie und damit auch Ihres Gerätes führen.

- Die zusammen mit diesem Gerät gelieferte Batterie darf nicht aus dem Gerät herausgenommen und/oder ausgewechselt werden.
- In dieses Gerät darf in keinem Fall ein Loch gebohrt oder gestochen werden, es darf nicht angebrannt, verbrannt oder geöffnet werden.
- Das Laden der Batterie darf nur mit Hilfe des mitgelieferten Ladegeräts erfolgen. Jede andere Art, die Batterie zu laden, kann zu Überhitzung führen und einen Brand oder eine Explosion auslösen.
- Das Laden der Batterie darf nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder an einem Ort mit hoher Umgebungstemperatur erfolgen. Solche Bedingungen können zu Überhitzung führen und einen Brand oder eine Explosion auslösen.

SPEZIFIKATIONEN

Maße ohne Befestigungssystem	42.5 x 37.5 x 18 mm
Gewicht ohne Befestigungssystem	36 g
Stromversorgung	5 Vdc - 0.5A
Batterie	3.7 V - 600 mAh Li-Po
Betriebstemperatur	5°C bis +45°C
GSM	900/1800/EG
Satelliten	GPS und GLONASS

Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden Batteriekapazität oder einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 oder export@numaxes.com).

Gemäß des Ausmaßes der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

das komplettes Gerät

den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

Garantie


NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereintrich, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl

3. Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischer Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

Sammeln und Recycling der Geräte am Ende Ihres Lebens

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.



INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il localizzatore IOPP-GT.

Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto. Il produttore e il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per errori o omissioni commessi dall'utilizzatore.

Il localizzatore IOPP-GT è un nuovo mezzo per interagire con i vostri animali da compagnia. Grazie alle tecnologie di comunicazione wireless e al GPS associati alle ultime generazioni di sensori, potrete seguire l'attività e gli spostamenti del vostro animale.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

LOCALIZZATORE IOPP

Lato anteriore



lato posteriore



- 1 - Spia luminosa
- 2 - Contatti per il caricamento della batteria
- 3 - Aggancio sull'attacco del collare
- 4 - Codice 2D, n° di serie del localizzatore

CARICABATTERIA



- 1 - Contatti di carica
- 2 - Presa USB

ATTACCHI PER IL COLLARE



N.B.: per i gatti si consiglia di utilizzare un collare dotato di un sistema anti-strangolamento. **NON** utilizzare un collare di metallo o rigido

	Taglia	Larghezza max del collare
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

ATTIVAZIONE

1



Mantenere il localizzatore in carica per tutta la durata dell'attivazione

2



<http://www.iopp.eu>

Andare sul sito e creare un conto

3

Sul sito



Creare un conto

4

Sul sito



Attivare il localizzatore

5

Sul sito



Registrare l'animale

6



Ricevere la mail di conferma dell'attivazione

7

Sul sito



Sottoscrivere un abbonamento
N.B.: un abbonamento per ogni localizzatore

8

Sul sito



Scaricare l'applicazione IOPP per cellulare Android o iOS

9



Scollare il localizzatore quando la carica è terminata (carica completa: 3 ore)
Fissarlo al collare

USO

CARICARE IL LOCALIZZATORE



- 1 - Togliere il localizzatore dal collare dell'animale
- 2 - Posizionare il localizzatore sulla pinza di caricamento
- 3 - Collegare la presa USB a un'alimentazione compatibile: la carica completa dura circa 3 ore

Spia luminosa - localizzatore in funzione



Batteria scarica: 3 lampeggiamenti rossi rapidi



Trasmissione all'applicazione: lungo arancione poi lungo verde

Spia luminosa - localizzatore in carica



Batteria in carica: lampeggiamento rosso lento



Carica terminata: lampeggiamento verde lento



Aggiornamento del localizzatore: lampeggiamento rosso-verde continuo

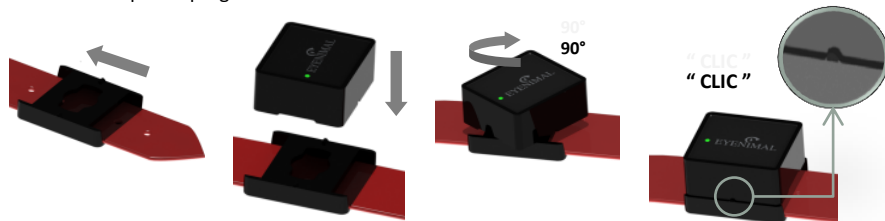


Batteria molto scarica e in carica: 2 lampeggiamenti rapidi rossi e uno lungo verde

Informazione: la pinza di carica utilizza un connettore USB standard disponibile per esempio sul PC, sul box internet, sul decoder TV, ecc.

INSTALLAZIONE SUL COLLARE

- 1 - Scegliere l'attacco adatto al collare dell'animale (S, M, XL) e inserirlo sul collare
- 2 - Inserire il localizzatore nell'attacco
- 3 - Ruotare il localizzatore di un quarto di giro verso destra o sinistra fino a che si ode un "CLIC"
- 4 - Controllare che il localizzatore sia posizionato correttamente, la tacca sul localizzatore deve bloccarsi sulla parte sporgente dell'attacco





Sicurezza - Localizzatore GPS impermeabile

Il sensore GPS inserito nella scatola permette di controllare l'animale sulle applicazioni mobili IOPP o sul sito <http://www.iopp.eu> grazie alla cronologia delle uscite, al controllo in tempo reale e all'allarme in caso di fuga.



Salute - Controllo dell'attività

I sensori inseriti nella scatola misurano l'attività fisica quotidiana dell'animale. Le applicazioni mobili o il sito <http://www.iopp.eu> permettono di seguire questa attività e propongono la gestione delle visite veterinarie.



Condivisione - Social network

Le applicazioni mobili o il sito <http://www.iopp.eu> permettono di condividere le attività quotidiane del vostro animale sui social network.



Ovunque - In tutta Europa

Tutti questi servizi sono disponibili in 28 paesi europei* senza costi aggiuntivi.

* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

AVVERTENZA

Il localizzatore IOPP-GT è un apparecchio per il controllo dell'attività e degli spostamenti del vostro animale domestico. Solo per uso privato. Il produttore e il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità in caso di uso improprio dell'apparecchio.

Bambini e individui con capacità ridotte

Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini o individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non dispongono dell'esperienza e/o delle conoscenze appropriate, tranne che sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o se abbiano ricevuto istruzioni precise sul modo di utilizzare il prodotto.

Posizionamento digitale e controllo delle persone

Questo apparecchio è soggetto alla legge del paese nel quale viene utilizzato. In alcuni paesi esistono leggi sul posizionamento digitale e il controllo delle persone, degli animali e/o degli oggetti. L'utilizzatore è responsabile di non violare queste leggi. Il produttore e il rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili dell'uso che si fa del prodotto.

Sicurezza degli animali domestici

Questo localizzatore di dimensioni e peso ridotti è destinato al controllo delle attività e degli spostamenti degli animali domestici tipo cane e gatto. In alcuni casi può rivelarsi troppo pesante per animali di piccola taglia o con ferite. Se avete dubbi sull'uso del localizzatore, consultate un veterinario.

Controindicazioni

- Il localizzatore IOPP-GT deve essere maneggiato con cura. Non deve essere scosso violentemente.
- L'apparecchio non deve essere smontato. Non deve essere aperto in nessun caso.
- Non utilizzare il localizzatore se sembra danneggiato.
- Non dipingere la scatola del localizzatore. Non pulirla con prodotti chimici e/o detersivi.
- Togliere il localizzatore dall'animale prima di procedere al caricamento della batteria.

Batteria

Questo prodotto funziona con una batteria ricaricabile al litio polimero. L'uso delle batterie richiede il rispetto di determinate condizioni. Il mancato rispetto di queste istruzioni può accorciare la durata della batteria e quindi quella dell'apparecchio.

- La batteria fornita con l'apparecchio non può essere rimossa e/o sostituita.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere forato, bruciato o aperto.
- La batteria deve essere caricata solo con la pinza di carica fornita. Altre modalità di carica possono causare un surriscaldamento, un incendio o un'esplosione.
- La batteria non deve essere caricata vicino a una fonte di calore o in luoghi nei quali la temperatura è elevata. Tali condizioni possono causare un surriscaldamento, un incendio o un'esplosione.

SPECIFICHE

Dimensioni eccetto sistema d'attacco	42.5 x 37.5 x 18 mm
Dimensioni eccetto sistema d'attacco	36 g
Alimentazione	5 Vdc - 0.5A
Batteria	3.7 V - 600 mAh Li-Po
Temperatura di funzionamento	da 5°C a +45°C
GSM	900 / 1.800 Mhz
Satelliti	GPS e GLONASS

GARANZIA

In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che il prodotto non funziona, assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo o semplicemente alla pila scarica.

Se il problema persiste contattate vostro rivenditore di fiducia o NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 o export@numaxes.com) prima di inviare il prodotto in riparazione.

Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto, per l'invio del prodotto al centro assistenza, sono a carico dell'utilizzatore.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o scontrino parlante), senza alcuna manomissione.

2. La garanzia non comprende:

- i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto al centro assistenza
- i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato

3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.

4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.

5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.

6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.

7. Fotografie e disegni non contrattuali.

Raccolta e riciclaggio del vostro vecchio apparecchio



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.

In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.



Gebruiksaanwijzing

INLEIDING

Bedankt dat u het IOPP-GT-baken hebt gekocht.

Zorg dat u dit aandachtig leest vóór u het product gebruikt. De fabrikant en de doorverkoper wijzen elke aansprakelijkheid af voor elke fout of nalatigheid van de gebruiker.

Het IOPP-GT-baken is een nieuwe interactiemethode voor uw gezelschapsdieren. Dankzij draadloze communicatietechnologie en het GPS met de jongste generatie sensoren, kunt u voortaan de activiteiten en de verplaatsingen van uw dieren volgen.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

IOPP-baken



- 1 - Controlelampje
- 2 - Laadcontacten van de accu
- 3 - Koppeling voor bevestiging aan halsband
- 4 – Code 2D, serienummer van het baken

ACCULADER



- 1 – Laadcontacten
- 2 – USB-stekker

BEVESTIGINGEN AAN HALSBAND



OPMERKING: voor katten is het aanbevolen om een halsband te gebruiken uitgerust met een antiwurgsysteem. Gebruik GEEN metalen of onbuigzame halsbanden.

	Maat	Max. breedte van de halsband
1	S	16 mm
2	M	26 mm
3	XL	36 mm

INWERKINGSTELLING

1



Laad het baken op voor de hele duur van de inwerkingstelling

2



<http://www.iopp.eu>

Ga naar de site om uw account te maken

3

Vanaf de site



Maak een account

4

Vanaf de site



Schakel uw baken in

5

Vanaf de site



Registreer uw dier

6



Ontvang de e-mail met de bevestiging van de inschakeling

7

Vanaf de site



Neem een abonnement
Opmerking: een abonnement per baken

8

Vanaf de site



Download de IOPP-app voor uw mobiele Android of iOS

9



Koppel het baken los als het laden is voltooid (volledige lading: 3 uur)
Bevestig het aan de halsband

GEBRUIK

LADEN VAN HET BAKEN



- 1 - Verwijder het bakken van de halsband van het dier
- 2 - Plaats het bakken op de laadklem
- 3 - Koppel de USB-stekker aan een compatibele voeding: volledig laden duurt ongeveer 3 uur

Controlelampje – bakken werkt

	Lage accu: 3 keer snel rood knipperen
	Verzenden naar app: lang oranje daarna lang groen

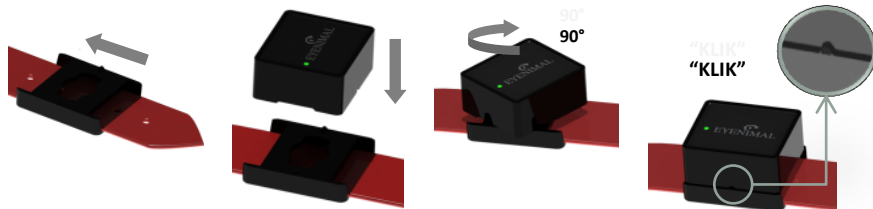
Controlelampje – bakken laadt

	Accu laadt: langzaam rood knipperen
	Laden beëindigd: langzaam groen knipperen
	Updaten van het bakken: onafgebroken rood-groen knipperen
	Accu zeer laag en wordt geladen: 2 keer snel rood knipperen en één keer langzaam groen

Informatie : de laadklem gebruikt een standaard USB-connector zoals bijvoorbeeld beschikbaar is op uw pc, internetaansluiting, TV-decoder, enz..

AANBRENGEN AAN DE HALSBAND

- 1 - Kies een geschikte bevestiging voor de halsband van het dier (S, M of XL) en schuif die over de halsband
- 2 - Schuif het bakken op de bevestiging
- 3 - Draai het bakken een kwartslag naar rechts of links tot aan de "klik"
- 4 - Controleer of het bakken goed zit: de gleuf op het bakken moet tegen de rand van de bevestiging zitten





Veiligheid - Waterdicht GPS-baken

Door de GPS-sensor geïntegreerd in de behuizing kunt u uw dier op mobiele IOPP-apps of op de site <http://www.iopp.eu> volgen door de geschiedenis van hun wandelingen, in real time en met alarm in geval ze weglopen.



Gezondheid - Volgen van de activiteiten

De sensoren geïntegreerd in de behuizingen meten de dagelijkse fysieke activiteit van uw dier. Met de mobiele apps of de site <http://www.iopp.eu> kunt u die activiteit volgen en de veterinaire agenda beheren.



Delen - Sociale netwerken

Door de mobiele apps of de site <http://www.iopp.eu> kunt u het dagelijks leven van uw dier via sociale netwerken delen.



Overal - In heel Europa

Al deze services zijn in 28 landen in Europa* beschikbaar zonder extra kosten.

* BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK

Het IOPP-GT-baken is een toestel voor het volgen van de activiteiten en verplaatsingen van uw huisdier. Het is enkel bedoeld voor privé-gebruik. De fabrikant of de doorverkoper zijn in geen geval aansprakelijk voor elk ander gebruik dat van het toestel kan worden gemaakt.

Kinderen en personen met een beperking

Dit toestel is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of die onvoldoende ervaring en/of kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en die de juiste instructies heeft ontvangen over de gebruikswijze van het product.

Digitale plaatsbepaling en volgen van personen

Dit toestel is onderworpen aan de wetten van het land waarin het wordt gebruikt. In sommige landen gelden er wetten voor digitale plaatsbepaling en het volgen van personen, dieren en/of voorwerpen. De gebruiker is verantwoordelijk voor het naleven van die wetten. De fabrikant en de doorverkoper kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik van het product.

Veiligheid van huisdieren

Dit kleine en lichte baken is bedoeld voor het volgen van de activiteit en verplaatsingen van huisdieren zoals honden en katten. In sommige gevallen kan het baken te zwaar zijn voor zeer kleine of gewonde dieren. Aarzel niet om in geval van twijfel over het gebruik een dierenarts te raadplegen.

Tegenaanwijzingen

- Het IOPP-GT-baken moet met zorg worden behandeld. Het mag niet heftig worden geschud.
- Dit toestel is niet ontworpen om te worden gedemonteerd. Het mag onder geen voorwaarde worden geopend.
- Gebruik het baken niet als het beschadigd lijkt te zijn.
- Beschilder de behuizing van het baken niet. Reinig het niet met chemische producten en/of detergents.
- Het baken moet van het dier worden verwijderd voordat de accu wordt geladen.

Accu

Dit product werkt met behulp van een herlaadbare accu met lithiumpolymeren. Voor deze accu's moeten bepaalde gebruiksvoorwaarden in acht worden genomen. Als de instructies niet worden nageleefd, kan de levensduur van de accu en dus van uw toestel worden verkort.

- De accu die is meegeleverd met dit toestel kan niet en mag niet worden verwijderd en/of vervangen.
- Dit toestel mag in geen geval worden doorboord, verbrand of geopend.
- De accu mag alleen worden geladen met behulp van de meegeleverde laadklem. Elke andere herlaadwijze kan leiden tot oververhitting, brand of zelfs een explosie.
- De accu mag niet worden geladen in de nabijheid van een warmtebron of op een plaats met een hoge temperatuur. Zulke omstandigheden kunnen leiden tot oververhitting, brand of zelfs een explosie.

SPECIFICATIES

Afmetingen zonder bevestigingssysteem	42,5 x 37,5 x 18 mm
Gewicht zonder bevestigingssysteem	36 g
Voeding	5 V/DC - 0,5 A
Accu	3,7 V - 600 mAh Li-Po
Bedrijfstemperatuur	5°C tot +45°C
GSM	900 / 1800 MHz
Satellieten	GPS en GLONASS

In geval van een storing

Voordat u veronderstelt dat het apparaat defect is moet u deze gids opnieuw lezen en controleren dat het probleem niet te wijten is aan lege batterijen of gebruikersfouten.

Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met uw distributeur of kijk op www.numaxes.com. U kunt ook contact opnemen NUM'AXES op +33.2.38.69.96.27 of per e-mail export@numaxes.com.

Naargelang van de ernst van de storing zult u uw apparaat misschien moeten terugsturen naar de servicedienst van NUM'AXES, om dit te laten repareren en testen.

Voor alle reparaties, heeft de servicedienst van NUM'AXES verplichtend het volgende nodig:

- het volledige product
- het aankoopbewijs (factuur of kasticket)

Bij het ontbreken van een van deze elementen, zal de servicedienst van NUM'AXES het herstel ten uwen laste in rekening brengen.

Een forfaitair bedrag van 25 € zal in rekening worden gebracht voor het terugsturen naar de servicedienst bij ongegronde claims (bv. batterijen leeg, batterijen verkeerd geplaatst).

Garantie

NUM'AXES garandeert het product op fabricagefouten gedurende twee jaar na de aankoop.


De kosten van het retourtransport van het product zijn uitsluitend de verantwoordelijkheid van de koper.

Garantievoorwaarden

1. De garantie is alleen geldig indien het aankoopbewijs (factuur of kassabon) wordt aangeboden aan NUM'AXES zonder wijzigingen.
2. Deze garantie geldt niet voor de volgende punten:
 - transportrisico's die direct of indirect verband houden met het terugsturen van het product naar NUM'AXES

- schade veroorzaakt door:
 - de nalatigheid of schuld van de gebruiker
 - gebruik in strijd met de instructies of niet-voorzien gebruik
 - reparaties door niet-erkende reparateurs
 - het verlies of diefstal
3. Als het product defect wordt bevonden, zal NUM'AXES het repareren of het omruilen naar eigen goeddunken.
 4. NUM'AXES garandeert een interventie binnen de 48 uur (met uitzondering van transportvertragingen).
 5. NUM'AXES kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade als gevolg van verkeerd gebruik of vanwege het falen van het product.
 6. NUM'AXES behoudt zich het recht voor de karakteristieken van zijn producten te wijzigen om technische verbeteringen aan te brengen of aan een nieuwe regelgeving aan te passen.
 7. De informatie in deze handleiding kunnen onderhevig zijn aan wijzigingen zonder kennisgeving.
 8. De foto's en tekeningen zijn niet bindend.

Inzameling en recycling van het apparaat bij het einde van de levenscyclus

Het pictogram  dat wordt afgebeeld op uw product betekent dat het niet mag worden vermengd

met huishoudelijk afval.

Het moet worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor de behandeling, terugwinning en recycling van elektronisch afval of bij uw verkoper.

Door deze aanpak, kunt u persoonlijk iets doen voor het milieu, en draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van de volksgezondheid.

Voor meer informatie over de inzamelpunten voor gebruikte apparaten, neem contact op met de gemeente, de huishoudelijke afvalverwerking of stuur ons het product terug.



EYENIMAL
A LIVING ADVENTURE

contact@eyenimal.com
www.eyenimal.com



Indice A